

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO QUIMICO Y DE LA EMPRESA

Identificación del producto químico KETRUL D75
 Usos Recomendados Solvente desengrasante
 Número del documento
 Restricciones de Uso Uso industrial.

Pochteca Argentina S.A.
 Av. Del Libertador 8620 - 9° Piso
 C1429 - Buenos Aires, ARGENTINA
 +54 11 5365 6965

Pochteca Colombia S.A.S
 Carrera 19 N° 82 - 85 Oficina 305 Edificio
 Country Office Bogotá - D.C.- Colombia
 +57-4-646 47 00

BODEGA SABANETA
 Carrera 48 N° 61 Sur 115 Bodega 106 - 107
 Urbanización Industrial Vegas de Sabaneta.
 Sabaneta - Medellín - Colombia
 +57-4-448 10 98

Proveedor / Fabricante /
 Comercializador

Pochteca Chile S.A.
 Calle Dos N° 9463
 Loteo Industrial Américo Vespucio
 Quilicura - Santiago – Chile
 +562 2384 8100

Pochteca Perú S.A.C.
 Av. El Derby 254 Oficina 1504
 Santiago de Surco - Lima - Perú
 +51 6113500

Teléfono de Emergencia e
 Información Toxicológica 24/7

Argentina
 0800-666-0446

Colombia
 01800-913-5531

Chile
 800-914-482

Perú
 0800-78354

Página Web

www.pochteca.net

En el interés de la Seguridad, Salud Ocupacional y Medio Ambiente, se debe informar a todos los empleados, usuarios y clientes sobre los datos incluidos en esta Hoja de Datos de Seguridad.

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación según NU No posee, no está listado como producto peligroso.
 Distintivo según NU No posee, no está listado como producto peligroso.
 Palabra de Riesgo SGA Peligro.
 Clasificación según SGA Líquidos inflamables, 4; H227.
 Peligro de aspiración, 1; H304.
 Descripción de peligros SGA **Indicaciones de peligro:**
 H227 Líquidos combustibles.
 H304 Puede ser fatal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
Prevención:
 P210 Mantener alejado de las llamas y superficies calientes. No fumar.
 P280 Utilizar guantes/ gafas/ mascara/ de protección.
Respuesta:
 P301 + P310 En caso de ingestión: Llamar inmediatamente a un centro toxicológico/médico.
 P331 No inducir el vómito.
 P370 + P378 En caso de fuego: Utilice un extintor apropiado.

Almacenamiento:

P403 + P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco.
P405 Almacenar bajo llave.

Disposición final:

P501 Disponer de contenido/envase de acuerdo a la normativa legal vigente.

Etiqueta SGA



Señal de seguridad según NFPA

Clasificación específica UE
Descripción de peligros espec.
Distintivo específico
Otros peligros

No clasificado de acuerdo con las Directivas UE 67/548/CEE ó 1999/45/CE
No clasificado con la Directiva Europea 67/548/CEE, y sus enmiendas. (R-S)
No clasificado con la Directiva Europea 67/548/CEE, y sus enmiendas.
Sin datos disponibles.

3. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN DE LOS COMPONENTES

En el caso de una sustancia o mezcla Ingredientes peligrosos de acuerdo con el Reglamento (CE) N° 1272/2008

Denominación Química Sistemática	Nombre común o generico	Rango de Concentración	Número CAS
Destilado de petróleo, hidrotratado liviano.	Destilado de petróleo, hidrotratado liviano.	100 %	64742-47-8

4. PRIMEROS AUXILIOS

Inhalación	Lleve a la víctima a un sitio ventilado, lejos del lugar de exposición. Mantener en reposo y abrigado. Si los síntomas persisten, busque auxilio médico.
Contacto con la piel	Quite la ropa y calzados contaminados. Lave la región expuesta con bastante agua y jabón. Si la piel ha sido dañada o los síntomas persisten, busque auxilio médico.
Contacto con los ojos	Lleve a la víctima a un sitio ventilado. Lave los ojos con agua con los párpados abiertos. Busque la ayuda de un oftalmólogo.
Ingestión	Consiga atención médica de inmediato. No induzca el vómito, existe riesgo de que penetre en los pulmones, si esto ocurre traslade inmediatamente a un hospital. Lavar la boca con agua y después beber agua abundante. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.
Efectos agudos previstos	Los vapores en altas concentraciones al ser inhalados pueden tener un efecto narcótico o afectar el sistema nervioso central. Sensación de ardor y enrojecimiento temporal de los ojos. La ingestión puede causar irritación gastrointestinal, náuseas, vómitos y diarrea.
Efectos retardados previstos	Ninguno establecido, dependiendo de la víctima mantener en observación.
Síntomas/efectos más importantes	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
Protección de quienes brindan los primeros auxilios	No es necesario protección, salvo control de fluidos humanos.
Notas especiales para un médico	Realice tratamiento sintomático.

5. MEDIDAS PARA LA LUCHA CONTRA INCENDIOS

Agentes de extinción	Agua en forma spray, polvo químico seco, CO ₂ y espuma.
Agentes extinción inapropiados	Agua en forma de chorro sólido.
Productos que se forman en la combustión y degradación.	La combustión incompleta y la termólisis pueden producir gases más o menos tóxicos como el monóxido de carbono, dióxido de carbono, diversos hidrocarburos, aldehídos y hollín.
Peligros específicos asociados	Bleve de contenedores sellados. Este producto puede incendiarse por fricción, calor, chispas y llamas.
Métodos específicos de extinción	Aislar el lugar, circunscribir el fuego, atacar de afuera hacia centro del fuego.
Precauciones para el personal de emergencia y/o los bomberos	Use equipo estructural contra fuego completo con equipo de respiración autocontenidos.

6. MEDIDAS QUE SE DEBEN TOMAR EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

Precauciones personales	Asegurese una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas. Elimine todas las posibles fuentes de ignición. No toque en los recipientes dañados ni camine sobre el material derramado sin estar utilizando las vestimentas adecuadas.
Equipo de protección	Máscara rostro completo, filtros para particulados y vapores, traje encapuchado desechable de papel o superior, guantes de protección química, botas de goma o superior.
Procedimientos de emergencia	Las personas que no estén usando equipos de protección deben ser retiradas del área de derramamiento hasta que la limpieza haya sido terminada.
Precauciones medioambientales	Evite que el producto derramado alcance los cursos de agua y la red de alcantarillados. Si eso ocurre, notifique a las autoridades locales.
Métodos y materiales de contención, confinamiento y/o abatimiento	Los envases, aunque estén vacíos pueden representar riesgos. Al ser vaciados, los envases retienen residuos (vapor, líquido y/o sólido), por lo tanto, deben tomarse todas las precauciones dadas en este documento.
Métodos y materiales de limpieza	Recuperación: Pretiles y bomba de trasvasije. Neutralización: Absorbente universal u otro material absorbente inerte y guardarlo en recipientes debidamente identificados. Disposición final: Solo en planta de tratamiento para su posterior disposición final.
Medidas adicionales de prevención de desastres	Evacuación de la población.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación	
Precauciones para la manipulación segura	Utilizar solo en áreas ventiladas. No respirar vapores o neblinas. Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. No fumar. Eliminar todas las posibles fuentes de ignición. Equipo de protección individual, ver sección 8. Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.
Medidas operacionales y técnicas	Utilizar ventilación mecánica y aspiración local.
Otras precauciones	Tomar todas las precauciones para evitar las descargas estáticas. Conectar a tierra los envases antes de realizar cualquier tipo de transferencia.
Prevención del contacto	Utilizar los EPP indicados, utilizar equipos según la clasificación del área, evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.
Almacenamiento	
Condiciones para el almacenamiento seguro	Mantenga los envases herméticamente sellados cuando no estén siendo usados. Debe almacenarse en un sitio fresco, seco, aireado, bien ventilado y señalizado, lejos de fuentes de calor, humedad y materiales incompatibles.

Medidas técnicas	Evitar el contacto con materiales incompatibles.
Sustancias y mezclas incompatibles	Acidos y agentes oxidantes fuertes.
Material de envase y/o embalaje	Los propios de fábrica para el producto.

8. CONTROL DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

Concentración máxima permisible	Producto: CEFIC-HSPA : 1200 mg/m3
Medidas de ingeniería	Asegúrese una ventilación apropiada. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Lávense las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia. Aplicar las medidas técnicas para cumplir con los límites de exposición ocupacional.
Control de exposición ambiental	Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos. No dejar que el producto entre en el sistema de alcantarillado. La descarga en el ambiente debe ser evitada.
Elementos de protección personal	
Protección respiratoria	Si se exceden los límites de exposición o se experimenta irritación, se debe utilizar protección respiratoria. Equipos de respiración presión positiva son necesarios para altas concentraciones de contaminantes transportados por el aire. La protección respiratoria debe proporcionarse de acuerdo con las normas locales vigentes.
Protección de manos	Manipular con guantes resistentes a químicos. Los guantes deben ser inspeccionados antes de su uso. Utilice la técnica correcta de quitarse los guantes (sin tocar la superficie exterior del guante) para evitar el contacto de la piel con este producto. Deseche los guantes contaminados después de su uso, de conformidad con las leyes aplicables y buenas prácticas de laboratorio. Lavar y secar las manos.
Protección de ojos	Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro. Use equipo de protección para los ojos probado y aprobado según las normas gubernamentales correspondientes.
Protección de la piel y el cuerpo	Traje de protección completo contra productos químicos. El tipo de equipamiento de protección debe ser elegido según la concentración y la cantidad de sustancia peligrosa al lugar específico de trabajo.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico	Líquido.
Forma en que se presenta	Solución acuosa.
Color	Incoloro.
Olor	Como hidrocarburo.
pH	No hay antecedentes a disposición.
Punto de fusión / punto de congelamiento	No hay antecedentes a disposición.
Punto de ebullición, punto inicial de ebullición y rango de ebullición	190 – 280 °C (374 – 536 °F) En ISO 3405
Punto de inflamación	>= 75 °C (>= 167 °F) ISO2719
Límites de explosividad	LEL: 0.5 % UEL: 6 %
Presión de vapor	0.15 hPa (20 °C)
Densidad relativa del vapor (aire = 1)	No hay antecedentes a disposición.
Densidad	813 kg/m3 (15 °C) ISO 12185
Solubilidad (es)	No hay antecedentes a disposición.
Coefficiente de partición n-octanol/agua	No hay antecedentes a disposición.
Temperatura de autoignición	>220 °C (>428 °F) ASTM E 659
Temperatura de descomposición	No hay antecedentes a disposición.

Umbral de olor	No hay antecedentes a disposición.
Tasa de evaporación	800 EtEt=1 DIN 53170
Inflamabilidad	No hay antecedentes a disposición.
Densidad de vapor	No hay antecedentes a disposición.
Viscosidad	Cinemática: <= 20.5 mm ² /s (40 °C) ASTM D 445
Tensión superficial	0.0257 N/m (25 °C) EN 14370

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad química	Estable bajo condiciones normales de uso y almacenaje.
Reacciones peligrosas	Este producto no experimentará polimerización.
Condiciones que se deben evitar	Evite el calor, llamas y chispas. Tome medidas preventivas contra descargas estáticas. Evite el contacto con materiales incompatibles
Materiales incompatibles	Ácidos y agentes oxidantes fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	La combustión incompleta y la termólisis pueden producir gases más o menos tóxicos como el monóxido de carbono, dióxido de carbono, diversos hidrocarburos, aldehídos y hollín.

11. INFORMACIONES TOXICOLÓGICAS

<p>Toxicidad aguda (LD50 y LC50)</p>	<p>Componentes: <u>Kerosene (petróleo), tratada con hidrógeno:</u> Toxicidad oral aguda: LD50 oral (rata): >5000 mg/kg Directices del ensayo OECD 401</p> <p>Toxicidad cutánea aguda: LD50 cutánea (conejo): >5000 mg/kg, 24 h Directrices del ensayo OECD 402</p> <p>Toxicidad aguda por inhalación: LC50 inhalación (rata): >5000, 8 h Directrices del ensayo OECD 403. Observaciones: Los vapores inhalados en fuerte concentración tienen un efecto narcótico sobre el sistema nervioso central.</p>
<p>Irritación/corrosión cutánea</p>	<p>Resultado: No irritante durante el uso normal. La exposición repetida puede provocar sequedad o agrietamiento de la piel.</p>
<p>Lesiones oculares graves / irritación ocular</p>	<p>Resultado: Sensación de ardor y enrojecimiento temporal.</p>
<p>Sensibilización respiratoria o cutánea</p>	<p>Información relacionada directamente a la sensibilidad de la persona. No irritante.</p>
<p>Mutagenicidad de células reproductoras/in vitro</p>	<p>No hay antecedentes a disposición.</p>
<p>Carcinogenicidad</p>	<p>No hay antecedentes a disposición.</p>
<p>Toxicidad reproductiva</p>	<p>No hay antecedentes a disposición.</p>
<p>Toxicidad específica en órganos particulares - exposición única</p>	<p>Ingestión: Posible irritación. Contacto con los Ojos: Posible irritación. Contacto con la Piel: Posible irritación. Inhalación: Posible irritación.</p>
<p>Toxicidad específica en órganos particulares - exposiciones repetidas</p>	<p>Ingestión: Posible irritación acumulativa. Contacto con los Ojos: Posible irritación acumulativa. Contacto con la Piel: Posible irritación acumulativa. Inhalación: Posible irritación acumulativa.</p>

Peligro de inhalación

Producto:

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Toxicocinética

No hay antecedentes a disposición.

Metabolismo

No hay antecedentes a disposición.

Distribución

Sin datos disponibles

Patogenicidad e infecciosidad aguda (oral, dérmica, inhalatoria)

No hay antecedentes a disposición.

Disrupción endocrina

Sin datos disponibles

Neurotoxicidad

Sin datos disponibles

Inmunotoxicidad

Sin datos disponibles

“Síntomas relacionados”

Sin datos disponibles

12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

Ecotoxicidad (EC, IC y LC)

Componentes:

Kerosene (petróleo), tratada con hidrógeno:

Toxicidad para los peces:

LL50 *Oncorhynchus mykiss*: > 1000 mg/l, 96h

Directrices del ensayo OECD 203

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos:

EL50 *Daphnia magna*: > 1000 mg/l, 48h

Directrices del ensayo OECD 202.

Toxicidad para las algas:

ErL50 *Pseudokirchneriella subcapitata*: > 1000 mg/l, 72h

Directrices del ensayo OECD 201.

EbL50 *Pseudokirchneriella subcapitata*: > 1000 mg/l, 72h

Directrices del ensayo OECD 201.

Toxicidad para los peces (Toxicidad crónica):

NOELR *Oncorhynchus mykiss* = 0,17 mg/l

Tiempo de exposición: 28d

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos (Toxicidad crónica):

NOELR *Daphnia magna* = 1,22 mg/l

Tiempo de exposición: 21d

Toxicidad para las algas (Toxicidad crónica):

NOELR *Pseudokirchneriella subcapitata* = 1000 mg/l

Tiempo de exposición: 72h

NOELR *Pseudokirchneriella subcapitata* = 1000 mg/l

Tiempo de exposición: 72h

Persistencia y degradabilidad

Producto:

Resultado: Realmente biodegradable.

Valoración: 69 % después de 28 días.

Método: OECD 301F.

Potencial bioacumulativo

Producto:

Datos experimentales medidos sobre las sustancias UVCB hidrocarburos no son significativos, ya que cada uno de los

Movilidad en suelo

componentes es probable que se comporten de forma diferente.

Producto:

Esta sustancia es considerada una UVCB. Las pruebas estándar para este criterio de valoración no son apropiadas. La volatilización depende de la constante Henry la cual no es aplicable a UVCB.

13. INFORMACIÓN SOBRE LA DISPOSICIÓN FINAL

Residuos	La disposición final del residuo deberá ser acompañada por un especialista y estar de acuerdo con la legislación ambiental vigente.
Envase y embalaje contaminados	Embalajes, mismo cuando están vacíos pueden ofrecer riesgos. Cuando están vacíos, los embalajes retienen residuos (vapor, líquido y/o sólido), todas las precauciones dadas en este documento deben ser respetadas. La disposición final del embalaje deberá estar de acuerdo con la legislación ambiental vigente.
Material contaminado	La disposición final del producto deberá estar de acuerdo con la legislación ambiental vigente.

14. INFORMACION SOBRE EL TRANSPORTE

Modalidad de transporte aplicado y regulación	Terrestre; Marítimo IMO; Aéreo IATA ; Fluvial.
Número NU	Producto no clasificado como peligroso para transporte.
Designación oficial de transporte	Producto no clasificado como peligroso para transporte.
Clasificación de peligro primario	Producto no clasificado como peligroso para transporte.
Clasificación peligro secundario	Producto no clasificado como peligroso para transporte.
Grupo de embalaje/envase	Producto no clasificado como peligroso para transporte.
Peligros ambientales	Producto no clasificado como peligroso para transporte.
Precauciones especiales	No aplica
Transporte a granel de acuerdo con MARPOL 73/78, Anexo II, y con IBC Code:	No aplica

15. REGLAMENTACIONES

Regulaciones nacionales

Argentina

Ley N° 24.051 - Resolución N° 599/2001 - L23992, Anexo I - L24051, Anexo II - L24051, Anexo IV - L23992, Anexo V-A - L23992, Anexo I.

Colombia

Ley 253 - Decreto 1609 – Ley 55 - LEY 1\10.-1575 - Decreto 070 - Ley 9ª - Ley 99 - Decreto-Ley 919 – D. 2535 / 1809.

Chile

Ley 17.798/1978 MINDEF - DS N° 298/1994 MTT - DS N° 78/2009 MINSAL - DS 43/2016 MINSAL - DS N° 594/2000 MINSAL - DS N° 148/2004 MINSAL - NCh 392/1960 - NCh 2190/2003 - NCh 2120/3 - NCh 382/2013 - NCh 2245/2015 - Res exenta 408/2016.

Perú

LEY N° 28256 - Decreto Legislativo N° 613 - Ley N° 27314 - Resolución Legislativa N° 26234 – D. S. N° 021-2008-MTC.

El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.

Regulaciones internacionales

No se maneja regulaciones internacionales.

TSCA; DSL; EINECS; AICS; ENCS; ECL; PICCS; NZIoC.

16. OTRAS INFORMACIONES

Control de cambios

Fecha de emisión	Sección revisada	Versión
23/07/2018	Creación HDS	001
26/12/2020	Actualización de formato y datos del proveedor	002

ABREVIATURAS Y ACRÓNIMOS

- DL50 – Dosis letal para el 50% de la población ensayada.
- CL50 – Concentración letal en 50% de la población ensayada.
- LT - Límite de Tolerancia.
- ONU - Organización de las Naciones Unidas.
- DBO – Demanda Bioquímica de Oxígeno
- TWA - Time Weighted Average Concentration.
- n/d - no disponible
- n/a - no se aplica
- CAS - Chemical Abstracts Service.
- NFPA - National Fire Protection Association.
- IMO - International Maritime Organization.
- IMDG - International Maritime Dangerous Goods.
- IATA - International Air Transport Association.
- ACGIH - American Conference of Governmental Industrial Hygienists.
- COFIC - Manual de Toxicología y Seguridad en el Trabajo.
- NIOSH – National Institute for Occupational Safety and Health.
- OSHA – Occupational Safety and Health Administration.
- IARC – International Agency for Research on Cancer.
- NTP – National Toxicology Program
- EPP – Equipos de protección Personal

REFERENCIAS

- ES OBLIGATORIO QUE LAS PERSONAS QUE OPEREN ESTE PRODUCTO LEAN, ESTUDIEN, SE CAPACITEN Y ENTRENEN EN LAS RECOMENDACIONES Y ORIENTACIONES DE LA PRESENTE HOJA DE SEGURIDAD.
- LA INFORMACIÓN DE LA PRESENTE HOJA DE SEGURIDAD NO APLICA EN NINGÚN CASO CUANDO EL PRODUCTO SEA MEZCLADO, COMBINADO, EMULSIONADO U OTRO, CON OTRO PRODUCTOS O PROCESOS.
- ALGUNOS RESULTADOS DE LOS PUNTOS 9, 11 Y 12 FUERON OBTENIDOS EN ENSAYOS REALIZADOS EN LABORATORIOS.

Las informaciones contenidas en esta HDS son las que juzgamos suficientes hasta la fecha de esta emisión, para que el producto sea manipulado siempre de manera segura y en observancia estricta de la legislación que reglamenta la seguridad. Caso sea posteriormente revisada, nuevas informaciones serán enviadas.

Estas informaciones deberán servir de orientación para el usuario y él determinar que el producto sea siempre utilizado de manera segura en el presupuesto de que él venga a excluir elementos agresores oriundos del proceso operacional o de él resultantes.

Los datos consignados en esta Hoja Informativa fueron obtenidos de fuentes confiables. Las opiniones expresadas en este formulario son las de profesionales capacitados. La información que se entrega en él es la conocida actualmente sobre la materia.

Considerando que el uso de esta información y de los productos está fuera del control del proveedor, la empresa no asume responsabilidad alguna por este concepto. Determinar las condiciones de uso seguro del producto es obligación del usuario.